

УДК 82.821

DOI: 10.31029/vestiyali28/10

## ГАДЖИ ГАМЗАТОВИЧ ГАМЗАТОВ О КОМПЛЕКСНОМ ИЗУЧЕНИИ РОЛИ ВОСТОКА В ИСТОРИИ ДАГЕСТАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

**П. М. Алибекова,**

*Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы  
Дагестанского ФИЦ РАН*

---

В статье освещается вклад академика Г. Г. Гамзатова в дагестанское востоковедение, рассмотрены выдвинутые им научные концепции и принципы исследования дагестанской литературы, основным из которых является ее изучение в контексте мирового историко-культурного развития.

**Ключевые слова:** академик Г. Гамзатов, дагестанское востоковедение, арабо-мусульманский мир, дагестанская литература.

The article highlights the contribution of academician G. G. Gamzatov to Dagestan Oriental studies, examines his scientific concepts and principles of studying Dagestan literature, the main of which is the study of it in the context of the world historical and cultural development.

**Key words:** academician G. G. Gamzatov, Dagestan Oriental studies, Arab-Muslim world, Dagestan literature.

Гаджи Гамзатович Гамзатов – ученый, внесший весомый вклад в развитие различных направлений дагестанской филологической науки, в их числе и дагестанского востоковедения.

В фундаментальных трудах ученого сквозной линией проходит мысль о невозможности понять глубинные основы формирования и развития национальной литературы без ее связи с восточной культурной традицией. Приведу емкую оценку, данную трудам Г. Г. Гамзатова академиком Е. П. Челышевым: «Академик Г. Гамзатов – исследователь, видящий и мыслящий глубоко и масштабно. Академизм его сказывается во всем облике его личности как ученого и гражданина, в его исследованиях, которые реализовываются в просторе филологического мышления, с обширным охватом смежных областей знаний – культурологии, социолингвистики, востоковедения, источниковедения, текстологии и т. д. В его капитальных трудах разработаны национальные и инонациональные истоки художественной культуры как многонациональной системы во всем ее многообразии и своеобразии. Процесс этот у Г. Гамзатова осмыслен в контексте мирового художественного опыта, во взаимодействии с богатейшим культурным наследием Востока и Запада...» [13, с. 16].

Гаджи Гамзатович стоял у истоков «борьбы научной мысли по преодолению методологических препонов и запретов в освоении наследия» [5, с. 9], за признание национальной письменной культуры у народов Дагестана, насчитывающей многовековые самобытные традиции. Он писал: «Однако наука о культуре и литературе – наука, развивающаяся как в количестве, так и в качестве своем, и она устремлена не только вперед, в завтра, но и во вчера, находя и устанавливая генетические связи времен, явлений и ценностей» [5, с. 9]. С его именем связаны новые научные концепции и принципы изучения дагестанской литературы [10]. Один из научных принципов Г. Гамзатова, а именно изучение дагестанской литературы в контексте мирового историко-культурного развития, успешно реализовано в его фундаментальных научных исследованиях. Дагестанская литература участвует в развитии мирового литературного процесса, являясь частью его стадийных ступеней. Г. Гамзатов возражает оппонентам считающим, что литература малочисленных народов не способна влиться в стадийные этапы развития мировой литературы: «Наличие индивидуальных особенностей ли-

тератур, разновременных и разных уровней, не исключает того, что эти отдельные литературы составляют всемирную литературу» [4, с. 399].

Из работ Гаджи Гамзатовича мы воочию видим богатство и неповторимость дагестанской национальной литературы. Ее открыли для себя не только дагестанские читатели, но и читатели всего постсоветского пространства. Как по поэзии Расула Гамзатова во всем мире узнали о Дагестане, так и по работам Гаджи Гамзатова дагестанская литература и культура стали известны во многих странах мира. Он выступал с докладами по различным направлениям дагестанской филологии в Англии, Франции, Швеции, Испании, Германии, Венгрии, Канаде, Америке, Сирии, Турции, Индии, Китае. Какую бы область филологии мы ни взяли – языки, фольклор, литературу разных народов Дагестана, – мы видим какой вклад вносит Г. Гамзатов в ее развитие.

В своих научных разработках академик Г. Гамзатов отводит приоритетное место комплексному изучению роли Востока в истории дагестанской культуры. «Востоковедный аспект исторического и филологического осмысления и переосмысления культурного прошлого выдвигается как одно из важнейших направлений гуманитарной науки современного Дагестана» [4, с. 418].

Учитывая тот факт, что влияние арабской культуры на духовную жизнь Дагестана и всего Кавказа объявлялось реакционным, научная позиция Гаджи Гамзатовича была по сути своей революционной.

Г. Гамзатов ставит масштабные задачи перед дагестанской востоковедной наукой, обращая внимание на то, что «предметом филологического востоковедения должно быть изучение литературного памятника в контексте выраженных в нем сторон действительности. В условиях Дагестана речь идет в первую очередь о глубоком, вдумчивом, квалифицированном исследовании богатейшего арабоязычного, тюркоязычного, ираноязычного литературного наследия народов Дагестана как предыстории зарождения действительно национальных дагестанских литератур, без чего характеристика художественного сознания предков не может быть полной и всесторонней» [4, с. 406–407]. Вместе с тем Г. Гамзатов отмечает необходимость избегать «неправомерной переоценки роли арабовосточных традиций в судьбах дагестанской литературы», так как «преувеличенное представление о реальном вкладе Востока искажает действительную картину национальной жизни» [3, с. 71], также как и недооценка той положительной роли, которую сыграла арабская культура в странах, входивших в ареал исламской цивилизации.

Целесообразность применения такого подхода в том, что он предотвращает появление диаметрально противоположных умозаключений, в частности относительно инонационального влияния на развитие дагестанской литературы. Так, Г. Гамзатов пишет: «Дагестанская культурология помнит периоды, когда, например, голословно отрицалось какое-либо положительное значение влияния арабской классической литературы на здешнюю духовную жизнь и, напротив, когда творческий гений целого ряда выдающихся национальных классиков ставился в полную зависимость от арабского Востока» [5, с. 25]. По Гамзатову для подлинно научного, методологически взвешенного освоения духовного наследия народов Дагестана необходимо иметь полное дифференцированное представление о месте многовековых контактов национальных культур Дагестана с цивилизациями древнего и средневекового Востока [5, с. 32–33].

Во многих своих работах Г. Гамзатов говорит о системном подходе к изучению литературного процесса, о системном и структурном подходе к анализу литературных явлений, об историко-типологических и системных исследовательских методах. Углубленное изучение литературного памятника возможно только при учете историко-литературного и историко-культурного контекста. Он отмечает, что «возможности системного подхода могут быть реализованы в полную меру лишь при органическом сочетании его с методом сравнительным. Характеристика художественной системы как целостного исторически развивающегося организма может быть достоверна лишь в пространственных и временных измерениях, в

синхронном или диахронном ее проявлениях» [5, с. 24]. Изучение всего комплекса проблем, связанных с происхождением письменного памятника и его функционированием в создавшую его эпоху, позволяет перейти к толкованию содержания исходного текста, анализу информации, содержащейся в нем.

Как отмечает Г. Гамзатов, «необходимость составить основу для восстановления, понимания, интерпретации всего комплекса взаимоотношений с мусульманским Востоком, принявших по ряду обстоятельств глобальный характер и возымевших судьбоносное значение для истории и культуры народов нашего края, была у нас в свое время осознана как самая актуальная и наиважнейшая научная, нравственная задача дагестанской культурологии [2, с. 351–352].

Наблюдение Г. Гамзатова о том, что «в первоначальном виде дагестанская литература зародилась и в течение нескольких столетий развивалась в оболочке арабского языка и арабского письма как явление национальной культуры и одновременно арабской культурно-исторической общности» [5, с. 44], дает ему возможность объективно, научно аргументированно ответить на вопросы о влиянии арабо-мусульманского Востока на дагестанскую письменную культуру. Эти теоретические положения развиты Г. Гамзатовым и в последующих научных работах.

Много востоковедного материала мы находим в «чрезвычайно многосторонней, интересной и богатой идеями» [8, с. 244] монографии Г. Гамзатова «Национальная художественная культура в калейдоскопе памяти». В этой монографии в главе «В контексте цивилизаций Востока и Запада. Параллели. Схождения. Пересечения» выделены две подглавы «На орбите арабовосточных традиций» и «Дагестан и Иран. Историко-культурный аспект взаимоотношений» [4, с. 397–441], которые представляют непреходящую научную ценность. Исследование академика Г. Г. Гамзатова «Дагестан и Иран: историко-культурный аспект взаимоотношений» [4, с. 420–441] примечательно тем, что в нем дана обзорная картина историко-культурных отношений Ирана и Дагестана, рассмотрены разные аспекты двусторонних связей: военно-политические, экономические и культурные. До исследований Г. Гамзатова об Иране в основном было принято говорить в контексте военных кампаний персидских шахов в Дагестане. Его статья «Культурные отношения с Персией», в которой дан широчайший спектральный анализ многовековых отношений Дагестана с Ираном, опубликована во всемирной энциклопедии «Encyclopedia Iranika» [15, с. 568–575]. По сути Г. Гамзатовым было заложено новое направление в дагестанской филологической науке – направление иранистических исследований.

Научные исследования, успешно разрабатываемые дагестанскими востоковедами в области арабистики, иранистики и тюркологии, будь то каталоги рукописных и старопечатных мечетских и частных книг [6; 7; 14], монографические исследования о жизни и творчестве дагестанских ученых-арабистов [1; 9; 11; 12] или множество других исследований, которые интенсивно издаются востоковедами в последние годы, бесспорно, подтверждают стержневые позиции Г. Гамзатова относительно положительной роли арабо-мусульманской культуры в Дагестане.

Работы Гаджи Гамзатовича дают импульс к научному поиску, в них содержатся методологические основы, идеи и темы будущих приоритетных направлений, призванные решать как практические, так и теоретические задачи дагестанской востоковедческой науки.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Абдулмеджидов Р. С., Маламагомедов Д. М., Шехмагомедов М. Г.* Мухаммадтахир ал-Карахи: жизнь и творческое наследие. Махачкала, 2021. 224 с.
2. *Гамзатов Г. Г.* Вернуть потомству историческую и духовную память // Дагестан на перекрестке культур и цивилизаций: гуманитарный аспект. К 85-летию академика Г. Г. Гамзатова. М.: Наука, 2011. С. 351–356.

3. *Гамзатов Г. Г.* Дагестанский феномен Возрождения. XVIII–XIX вв. Махачкала: Изд-во ДНЦ РАН, 2000. 324 с.
4. *Гамзатов Г. Г.* Национальная художественная культура в калейдоскопе памяти. М.: Наследие, 1996. 653 с.
5. *Гамзатов Г. Г.* Художественное наследие и современность. Махачкала: Дагкнигоиздат, 1982. 176 с.
6. Каталог арабских рукописей и старопечатных книг: коллекция Дийа'аддина Юсуф-хаджи ал-Курихи / сост.: А. Р. Шихсаидов, А. Р. Новрузов, З. Ш. Закарияев, Н. Г. Мамед-заде. М.: Восточная литература, 2011. 192 с.
7. Каталог арабских рукописей и старопечатных книг: коллекция Усмана-хаджи из Келеба / сост. М. Г. Шехмагомедов. Махачкала: АЛЕФ, 2019. 295 с.
8. *Магомедов Р.* О книгах академика Г. Гамзатова в день его 75-летия // В мире поисков академика Г. Г. Гамзатова. Принципы. Концепции. Масштабы: Материалы научной сессии «Академик Г. Г. Гамзатов и национальные художественные культуры», посвященной 75-летию ученого. Махачкала: Изд-во ДНЦ РАН, 2002. С. 242–246.
9. *Магомедова З. А.* Шейх накшбандийского тариката Абдуррахман-хаджи из Согратля. Махачкала, 2010. 152 с.
10. Словесная культура Дагестана: логика формирования, опыт тысячелетия (школа и проекты академика Г. Г. Гамзатова). Махачкала, 2006. 360 с.
11. *Хапизов Ш. М., Шехмагомедов М. Г.* Муртаза'али ал-Уради – верховный кадий имамата. Махачкала: ИД «Эпоха», 2018. 182 с.
12. *Хапизов Ш. М., Шехмагомедов М. Г.* Ибрахим-хаджи из Урады (1701–1770) и его эпоха. Махачкала, 2021. 552 с.
13. *Чельшев Е. П.* Слово об академике Г. Гамзатове // В мире поисков академика Г. Г. Гамзатова. Принципы. Концепции. Масштабы: Материалы научной сессии «Академик Г. Г. Гамзатов и национальные художественные культуры», посвященной 75-летию ученого. Махачкала: Изд-во ДНЦ РАН, 2002. С. 16–22.
14. *Шихсаидов А. Р., Омаров Х. А.* Каталог арабских рукописей (коллекция М.-С. Саидова). Махачкала: Изд-во типографии ДНЦ РАН, 2005. 330 с.
15. *Gadji Gamzatov.* Cultural relations with Persia // Encyclopedia Iranika. New York, 1993. Vol. 6. P. 568–575.

Поступила в редакцию  
02. 04. 2021.

**Алибекова Патимат Магомедовна**, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы ДФИЦ РАН; e-mail: iyalidnc@mail.ru

**Alibekova Patimat Magomedovna**, Candidate of Philology, leading research worker, the G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art, DFRC of RAS; e-mail: iyalidnc@mail.ru